

GEMEINDE NATZ-SCHABS

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**COMUNE DI NAZ-SCIAVES**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

03.08.2026

Uhr - ore

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. Ing. Alexander Überbacher	Bürgermeister	Sindaco			
Georg Zingerle	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Carmen Jaist	Gemeindereferentin	Assessore			
Helmut Plaickner	Gemeindereferent	Assessore			
Brigitte Vallazza	Gemeindereferentin	Assessore			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Dr. Alexander Braun

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Dr. Ing. Alexander Überbacherin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO****Personal: Individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung****Risorse umane: Convenzione individuale per l'occupazione lavorativa**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Die Gemeindeverwaltung Natz-Schabs hat sich bereit erklärt, im Sinne des Art. 16, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015 Nr. 7, in geltender Fassung, eine individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung, mit dem Ziel Menschen mit Behinderungen die Teilhabe am Arbeitsleben auf der Grundlage ihrer Interessen und Fähigkeiten zu gewährleisten, abzuschließen.

Die Gemeindeverwaltung Natz-Schabs hat sich bereit erklärt, OMISSIS mit Wirkung 01.09.2026 bis zum 30.06.2027 mittels individueller Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung zu beschäftigen.

Es wird festgehalten, dass OMISSIS als Mithilfe in der Küche der Schul- und Kindergartenauspeisung in Schabs und für Reinigungsarbeiten beauftragt wird;

dass OMISSIS ermächtigt wird, täglich unentgeltlich eine Mahlzeit in der Schul/Kindergartenauspeisung zu sich zu nehmen.

Es wird festgestellt, dass diese Anstellung für OMISSIS kein Arbeitsverhältnis begründet.

An OMISSIS wird ein Tutor zur Seite gestellt wird, der ihn/sie persönlich betreut.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

fZPPY6D19kGp+uoS5G0GlbzDTSfTfYHbCVMR6H8g1Q=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

b e s c h l i e ß t
einstimmig

- 1) die individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung zwischen der Bezirksgemeinschaft Eisacktal und der Verwaltung der Gemeinde Natz-Schabs zu genehmigen;
- 2) OMISSIS mit Wirkung 01.09.2026 bis zum 30.06.2027 zu beschäftigen. Die Vereinbarung kann vorzeitig auf Antrag der Partner und nach Anhören des Amtsdirektors des zuständigen Amtes aufgelöst werden;
- 3) die Gemeindeverwaltung ermächtigt OMISSIS täglich unentgeltlich eine Mahlzeit in der Schul/Kindergartenauspeisung zu sich zu nehmen;
- 4) OMISSIS einen Tutor in der Person der Bediensteten Matrikel Nr. 605 zur Seite zu stellen;

LA GIUNTA COMUNALE

L'amministrazione comunale di Naz-Sciaves si è dichiarata disposta a stipulare un progetto individuale per l'occupazione lavorativa mirato di permettere a persone con disabilità la partecipazione alla vita lavorativa, tenuto conto dei loro interessi e delle loro capacità ai sensi dell'art. 16, comma 1, lettera a) della legge provinciale del 14 luglio 2015 n. 7 e successive modifiche.

L'amministrazione comunale di Naz-Sciaves si è dichiarata disposta ad occupare OMISSIS con effetto 01.09.2026 fino al 30.06.2027 con una convenzione individuale per l'occupazione lavorativa..

Accertato che OMISSIS eseguirà lavori semplici di aiuto cuoco e lavori di pulizia nella cucina della refezione scolastica Sciaves.

OMISSIS viene autorizzato/a a prendere un pasto gratuitamente nella refezione scolastica.

Constatato che questa assunzione per OMISSIS non comporta nessun rapporto di lavoro.

A OMISSIS viene affiancato un tutore come persona di fiducia.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

d e l i b e r a
ad unanimità di voti

- 1) di approvare la convenzione individuale per l'occupazione lavorativa tra la Comunità comprensoriale Valle Isarco e l'amministrazione comunale di Naz-Sciaves;
- 2) di assumere OMISSIS con effetto 01.09.2026 fino al 30.06.2027. L'accordo può essere risolto anticipatamente, su richiesta dei contraenti, sentito il direttore dell'ufficio competente;
- 3) l'amministrazione comunale autorizza OMISSIS di prendere un pasto gratuitamente nella refezione scolastica;
- 4) di affiancare a OMISSIS un tutore come persona di fiducia, la dipendente matricola n. 605;

5) festzuhalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf;

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

5) di dare atto che dalla presente delibera non derivano oneri a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Dr. Ing. Alexander Überbacher

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale
Dr. Alexander Braun

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*